



A square, frosted glass soap dispenser with a chrome pump and a chrome base, set against a circular background.

DEU • ENG • EST • LTU
LVA • POL • RUS

✂ Montagehinweise

Die Montage dürfen nur hochqualifizierte Fachkräfte durchführen. Für die Montage braucht man: einen Bleistift, ein Rollmeter-Lineal, einen Schraubenzieher, einen Sechsfächner, einen Bohrer, Betonlochbohrer 6 mm, Kachellochbohrer 6 mm.



⚠ ACHTUNG!

Verchromter Abstrich hält:

- Ameisensäure;
- Chlorverbindungen;
- Essigsäure;
- Salzsäure;
- Phosphorsäure;

⚙ Bedienungsanleitungen

Bei regelmäßiger Reinigung von Oberflächen neutrale Reinigungsflüssigkeiten, wie Seifenlösungen und verschiedene Spülmittel benutzen.

- Reinigungsmittel auf den Schwamm oder Stoff auftragen, danach die Reinigung des Ergebnisses durchführen.
- Scheuermittel nicht verwenden.

- Verschiedene chlorhaltige, säurehaltige und alkalische Reinigungsmittel;
- Alkoholhaltige Reinigungsmittel;
- Risse von scharfen Sachennicht aus.

Die Bildung des Seifen- und Kalkrückstandes kann man vermeiden!

Man muss das Erzeugnis mit dem Klarwasser spülen und mit dem Stoff nach jeder Anwendung austrocknen.

English

✂ Installation instructions

Installation should be carried out by Qualified Specialists. For installation you will need: pen, tape ruler, screwdriver, drill, concrete bits 6 mm, tile bits 6mm.



⚠ ATTENTION!

Chrome-plated surface cannot withstand:

- Formic acid;
- Chlorine compounds;
- Vinegar acid;
- Hydrochloride acid;
- Phosphoric acid;

⚙ Maintenance instructions

We do NOT recommend you use any household cleaners to clean the product. Because these cleaners change substance or formula too frequently. The product should be always cleaned only with soapy water and rinsed with clean water and dried with a soft cloth.

- Various agents containing chlorine, acid and alkaline detergents;
- Detergents containing alcohol;
- Scratchers with sharp objects;
- Any other abrasive cleaners.

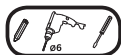
Formation of soap and lime scale can be avoided!

It is sufficient to rinse the item with clean water and wipe it dry with cloth after each use.

Latviešu

✂ Montāžas norādījumi

Montāžu veiciet ar kvalificētu speciālistu palīdzību. Montāžai Jums vajadzēs: zīmuli, ruletes mērlenti, skrūvgriezi, sešskaldni, urbjašānu, betona urbju 6 mm, flīžu urbju 6 mm.



⚠ UZMANĪBU!

Hromēti pārklājumi neiztur:

- Skudrskābi;
- Hlora savienojumus;
- Etiķskābi;
- Sālsskābi;
- Fosforskābi;

⚙ Kopšanas norādījumi

Regulārai virsmu tīrīšanai ieteicams lietot neitrālus šķīdros mazgāšanas līdzekļus: ziepju šķīdumus un daudzus trauku mazgāšanas līdzekļus.

- Tīrīšanas līdzeklis jāuzklāj uz sūkļa vai auduma, pēc tam jātīra izstrādājums.
- Nav ieteicams izmantot abrazīvus mazgāšanas līdzekļus.

- Dažādu līdzekļu, kas satur hlora, skābju un sārmu mazgāšanas līdzekļus;
- Spirtu saturošus mazgāšanas līdzekļus;
- Skrāpējumus ar asiem priekšmetiem.

Var izvairīties no ziepju un kalkākmens aplikuma veidošanās!

Pietiek izstrādājumu noskalot ar tīru ūdeni un pēc katras lietošanas ar audumu noslaucīt sausu.

Polski

✂ Instrukcja obsługi

Wypełniajcie montaż tylko z pomocą wykwalifikowanego specjalisty. Dla montażu potrzebne są: ołówek, linijka, otwieracz, szescio kątnik, śruba, wiertła 6 mm, wiertła do płytek 6 mm.



⚠ UWAGA!

Chromowana powłoka nie wytrzymuje:

- Kwas mrówkowy;
- Związki chlorowane;
- Kwas octowy;
- Kwas chlorowodorowy;
- Kwas fosforowy;

⚙ Instrukcje dotyczące pielęgnacji

Przy regularnym czyszczeniu powierzchni zalecane są neutralne detergenty w płynie: roztwory mydła i wiele środków dla mycia naczyń.

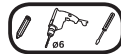
- Środek czyszczący należy nałożyć na gąbkę lub tkaninę, po czym należy wyczyścić powierzchnię.
- Nie używaj ściernych detergentów.

- Różne produkty zawierające chlor, kwaśne i alkaliczne detergenty;
- Detergenty zawierające alkohol;
- Drapanie ostrymi przedmiotami;

Można uniknąć tworzenia się osadu i kamienia wapiennego! Wystarczy spłukać produkt czystą wodą i po każdym użyciu wytrzeć go suchą szmatką.

✂ Paigaldamisjuhised

Teostage paigaldamist Kvalifitseeritud Spetsialistide abil. Paigaldamiseks läheb Teil vaja: pliiats, mõõdulint-joonlaud, kruvikeeraja, sidemesse, trell, 6 mm beetonipuur, 6 mm kavhliplaadi puur.



⚠ TÄHELEPANU!

Kroomkate ei kannata:

- Sipelgahapet;
- Klooriühindeid;
- Äädikhapet;
- Soolhapet;
- Fosforihapet;

⚙ Hooldusjuhised

Pindade regulaarsel puhastamisel on soovitat kasutada neutraalseid vedelaid puhastusvahendeid: seebilahuseid ja paljud nõudepesuvahendeid.

- Puhastusvahend on vaja kanda käsnaie või lapile, pärast seda puhastada toodet.
- Ei ole soovitat kasutada abrasiivseid puhastusvahendeid.

- Erinevaid vahendeid, mis sisaldavad kloori, happelisi ja leelilisi puhastusvahendeid;
- Alkoholi sisaldavaid pesuvahendeid;
- Teravate esemetega kriimustamist.

Seebikatu ja katlakivi tekkimist saab vältida!

Piisav on toodet loputada puhta veega ning ära kuivatada lapiga pärast iga kasutamiskorda.

Lietuvių

✂ Nurodymai montavimui

Montavimą atlikite kvalifikuotų specialistų pagalba. Montavimui jums bus reikalinga: pieštukas, ruletė-liniuotė, gulsčiukas, atsuktuvus, šešiakampis atsuktuvus, gręžtuvas, grąžtai betonui 6 mm, grąžtai koklinėms plytelėms 6 mm.



⚠ DĖMESIO!

Chromuotas paviršius neišlaiko:

- Skruzdžių rūgštis;
- Chloro junginių;
- Acto rūgštis;
- Druskos rūgštis;
- Fosforo rūgštis;

⚙ Nurodymai priežiūrai

Reguliariam paviršių valymui rekomenduojama naudoti neutralias skystas plovimo priemones: muilo tirpalus ir daugelį indų plovimo priemones.

- Valymo priemonę būtina užpilti ant kempinės arba audinio, po to atlikti gaminio valymą.
- Nerekomenduojama naudoti abrazyvinių as plovimo priemones.

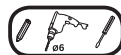
Muilo ir kalkių nuosėdų susidarymo galima išvengti!

Pakanka gaminį nuplauti švari vandeniu ir sausai nušluostyti audiniu po kiekvieno panaudojimo.

Русский

✂ Указания по монтажу

Выполняйте монтаж с помощью квалифицированных специалистов. Для монтажа вам понадобятся: карандаш, рулетка-линейка, отвертка, шестигранный ключ, сверла по бетону 6 мм, сверла по кафельной плитке 6 мм.



⚠ ВНИМАНИЕ!

Хромированное покрытие не выдерживает:

- Муравьиной кислоты;
- Хлорные соединения;
- Уксусную кислоту;
- Соляную кислоту;
- Фосфорную кислоту;

⚙ Указания по уходу

При регулярной чистке поверхностей рекомендуется применять нейтральные жидкие моющие средства: мыльные растворы и многие посудомоечные средства.

- Чистящее средство необходимо наносить на губку или ткань, после чего осуществлять чистку изделия.
- Не рекомендуется использовать абразивные моющие средства.

- Различные средства, содержащие хлор, кислотные и щелочные моющие средства;
- Моющие средства, содержащие спирт;
- Царапины острыми предметами.

Образование мыльного и известкового налета можно избежать!

Достаточно ополаскивать изделие чистой водой и насухо вытирать тканью после каждого использования.